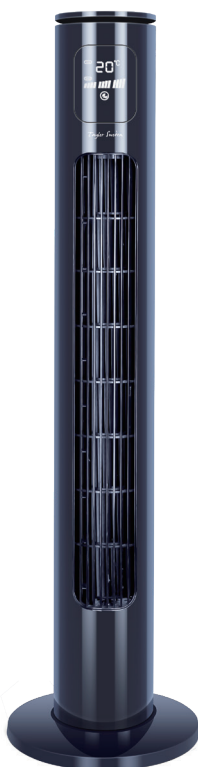


Taylor Sweden

INSTRUCTION MANUAL

TOWER FAN



MODEL B30101B6T

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING THE PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE

CONTENTS

EN 01-08

ES 09-16

PL 17-24

IT 25-32

DE 33-40

NL 41-48

FR 49-56

PT 57-64

HU 65-72

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS =

1. Assemble the appliance according to the **INSTALLATION INSTRUCTIONS** section before use. Before using the appliance, check and ensure that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance and read these important safety instructions carefully.
2. Use a voltage of 220-240V ~ 50-60Hz and a power socket that meets the national standard to ensure your safety.
3. Do not use the appliance in a high-moisture or cold environment.
4. If the mains power cable of this appliance should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person to avoid any hazard.
5. Only use the appliance after it has been fully assembled; never connect the appliance to a power supply before assembly.
6. To avoid hazards, do not move the

- appliance when it is in use.
7. This product should be installed and used away from bathtubs, shower heads, and swimming pools. Always ensure that no water can splash onto the appliance.
 8. Power off and unplug the appliance when it is unattended or will not be used for a long time.
 9. The appliance should be used away from sources of fire.
 10. Do not put anything on top of the appliance to avoid hazards.
 11. To prevent mechanical damage, electric shock or fire, do not insert any objects into the appliance. When the appliance is working in the OSC mode, do not turn it in the opposite direction as this may damage the OSC structure inside the appliance.
 12. Never rinse the appliance under running water, and never touch the switch or any of the control buttons with wet hands.
 13. Make sure that the appliance is powered off and unplugged if you

need to detach the protective shell during cleaning and maintenance.

14. This appliance cannot be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who lack experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.
15. Children aged 8 or above should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
16. If you notice an unpleasant smell or smoke while using this appliance, turn it off and unplug it immediately. Send it to an authorized service centre for repair.
17. Non-professional personnel may not repair or modify the appliance.

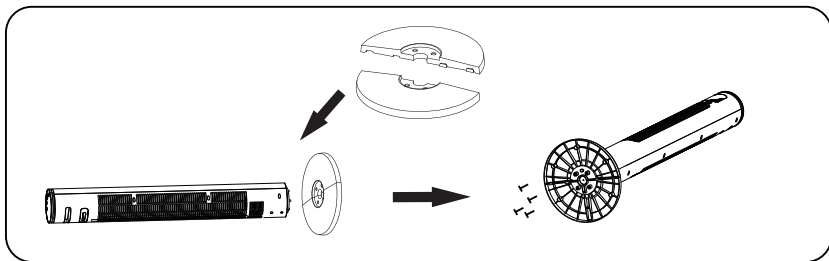
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	JTF-13-R (B30101B6T)
Power Supply	220-240V ~ 50-60Hz
Power Consumption	50W

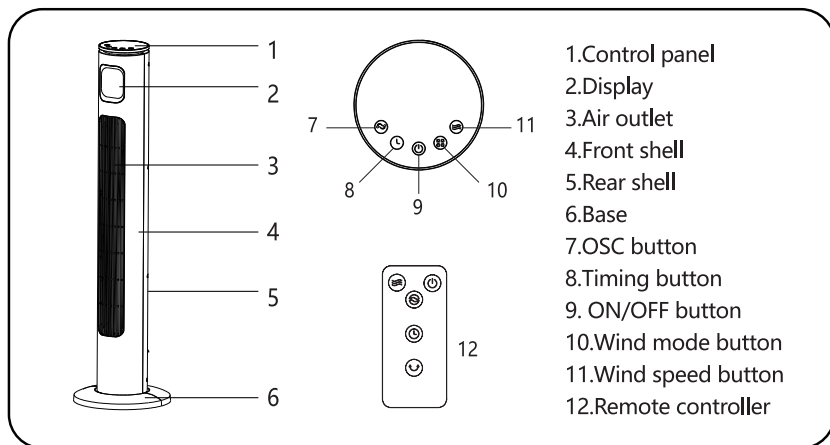
Specifications and design are subject to change without notice.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Fasten the two bases together.
2. Attach the base to the bottom of the appliance, and use 5 M4*12 base screws to secure them.



PRODUCT OVERVIEW



- Timing button: Press this button repeatedly to set the shutdown time in 1-hour increments, up to 24 hours.
- OSC button: Press this button slightly to have the fan enter the OSC mode. Press the button again to stop the fan at the desired position.
- Wind mode button: Press this button to change wind mode in the following order: Normal mode - Natural mode - Sleep mode.
- Wind speed button: Once the tower fan is turned on, it will work at low speed. Press this button to change the wind speed in the following order: Low speed - Medium speed - High speed.
- Remote controller (Fig. 1)

a. KEY INSTRUCTIONS

1. "ON/OFF" KEY

Press the "ON" key to switch on the fan. The fan will start with the low speed wind. Press the "OFF" key to switch the fan off.

2. "SPEED" KEY

When the fan starts, press this key repeatedly to make the fan cycle through the "LOW speed wind-MID speed wind-HIGH speed wind" settings.

3. "MODE" KEY

Press this key to select the mode. Press it repeatedly to make the mode cycle from normal mode to natural mode (icon: ☁) to sleep mode (icon: ☾).

4. "SWING" KEY

After the fan has started, press this key to select the swing/oscillation mode.

5. "TIMER" KEY

If the fan is on operating: Press the timer key repeatedly to set a shutdown time of up to 24 hours (in 1-hour increments).

If the fan is not on operating: Press the timer key repeatedly to set a start time up to 24 hours (in 1-hour increments).

Note: All the selected functions will be shown on the indicator panel.

b. BATTERIES

1. Before first use: Pull out the protective film to remove it. The remote controller is now ready for use. (Protective film is to prevent the remote controller from running out of power before it is used)

2. Battery replacement:

(1) The remote controller requires a 3V lithium button battery for operation. To install the battery, simply placing your thumb in the indentations and push it to right, and then slide the battery compartment cover back. (see Fig. 2).

Fig. 1

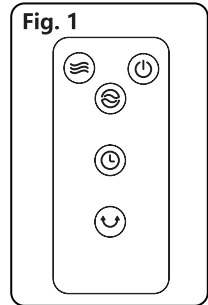
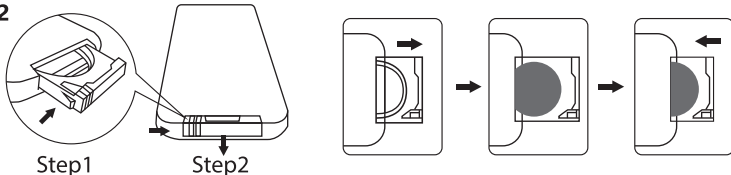


Fig. 2



(2) Insert the new battery (Battery type: CR2025) and make sure that it is placed as shown in Fig. 3.

(3) Replace the battery cover.

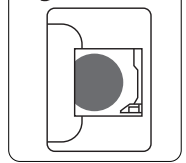
c. BATTERY WARNINGS

1. Do not dispose of the batteries in a fire as they may explode or leak.
2. Do not mix old and new batteries.

d. REMOTE CONTROLLER OPERATION

1. Point the remote controller at the receptor on the body of the fan and press the desired button. The remote controller will work at distances of up to around 5 meters (16 feet) and at a 30-degree angle to the left and right of the receptor. Before disposing of the remote controller, the batteries must first be removed and then disposed of safely.
2. If the tower fan is used in a room with high power machines, the remote controller will not work.
3. Don't put anything between the remote controller and the receptor on the body of the fan.
4. Please keep the remote controller properly to avoid impact and fall.
5. Please take out the battery and store it properly when the remote controller is not in use.

Fig. 3



TROUBLESHOOTING

If any failure should occur, check the following troubleshooting list first. If the problem still cannot be resolved, please send the appliance to an authorized service centre for repair.

Problem	Solutions
The fan does not work and the indicator is off	Check whether the plug is properly inserted into the socket
	Check whether the air inlet grille has been correctly installed
The remote control is not functioning	If the working indicator light is off, check whether the battery of the remote control has been installed incorrectly or is empty
	If the working indicator light is on, try pointing the infrared emitter of the remote control at the product's control panel
Abnormal sound	Stop the fan and check whether it has been stably placed

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Power off the appliance and remove the power plug before cleaning.
2. Wipe the body, rear shell, and base with dry tissue paper or a soft cloth. If the dust cannot be removed easily, the appliance can be wiped with a damp cloth or soapy water or another neutral detergent.
3. Do not let any water get into the appliance as this may damage it.
4. Remove dust from the grille and wind wheels using a long soft brush.
5. If the fan has already been used for one or two years, a small amount of lubricating oil can be added between the motor and the wind wheel shaft to keep it running smoothly.
6. If the fan has not been used for a long time, we recommend that you clean the fan, put on a dust-proof cover, and store it in a cool and dry place.
7. Do not wipe the fan with gasoline, thinner or any other solution as this may damage it.
8. Before repairing, cleaning, maintaining and moving the fan, please make sure that it is not connected to the power supply.

DISPOSAL



As a responsible retailer, we care about the environment.

As such, we urge you to follow the correct disposal procedures for the appliance and its packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that these items are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of the appliance and its packaging according to local laws and regulations.

As this appliance contains electronic components, it and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches the end of its life.

Contact your local authority to learn about your disposal and recycling options.

The appliance should be taken to your local recycling centre. Some collection points accept appliances free of charge.

WARRANTY: 2 YEARS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el aparato, móntelo siguiendo las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. Compruebe y asegúrese de que su tensión de red se corresponda con la indicada en la placa de características del aparato y lea atentamente estas instrucciones de seguridad.
2. Utilice una tensión de 220-240 V ~ 50-60 Hz y una toma de corriente que cumpla con las normativas de seguridad para garantizar su seguridad.
3. No utilice el aparato en ambientes con mucha humedad o frío.
4. Si el cable de alimentación de este aparato se daña, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio de atención al cliente del fabricante o una persona con cualificación similar para evitar cualquier peligro.
5. Utilice el aparato solo después de haberlo montado completamente; no conecte nunca el aparato a una fuente

- de alimentación antes de montarlo.
6. Para evitar peligros, no mueva el aparato cuando esté en uso.
 7. Este producto debe instalarse y utilizarse lejos de bañeras, duchas y piscinas. Asegúrese de que no caiga agua sobre el aparato.
 8. Apague y desenchufe el aparato cuando esté desatendido o no vaya a ser utilizado.
 9. El aparato debe utilizarse lejos de fuentes de calor.
 10. No coloque nada encima del aparato para evitar peligros.
 11. Para evitar daños mecánicos, descargas eléctricas o incendios, no introduzca ningún objeto en el aparato. Cuando esté funcionando en el modo OSC, no lo gire en sentido contrario, ya que podría dañar la estructura OSC del interior del aparato.
 12. No lave nunca el aparato bajo el grifo ni toque nunca el interruptor ni ninguno de los botones de control con las manos mojadas.
 13. Asegúrese de que el aparato esté

apagado y desenchufado si necesita quitar la cubierta protectora para limpiarlo o realizar el mantenimiento.

14. Este aparato no pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o se les haya enseñado el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
15. Los niños mayores de 8 años deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
16. Si nota olores desagradables o humo mientras utiliza este aparato, apáguelo y desenchúfelo inmediatamente. Envíelo a un centro de servicio autorizado para su reparación.
17. El aparato no lo debe reparar ni modificar personal no profesional.

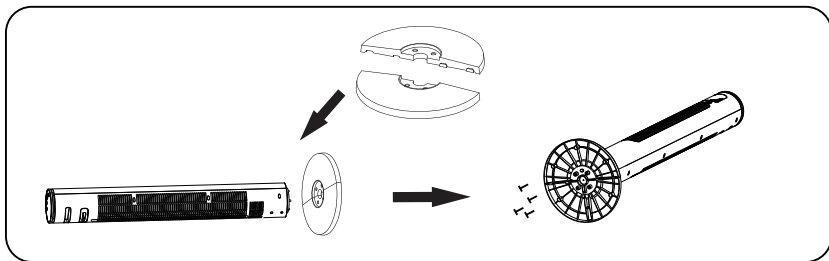
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	JTF-13-R (B30101B6T)
Potencia	220-240 V ~ 50-60 Hz
Consumo	50 W

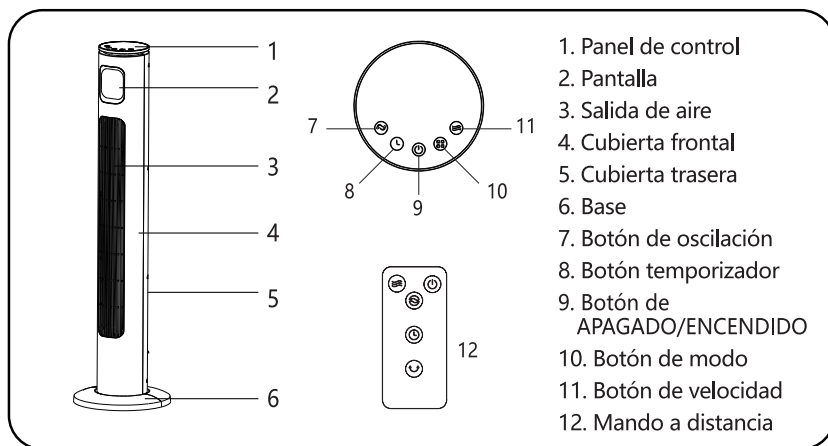
Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Fije las dos bases entre sí.
2. Fije la base a la parte inferior del aparato y utilice 5 tornillos M4 x 12 para fijarlos.



VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



- Botón de temporizador: pulse este botón repetidamente para programar el tiempo de apagado en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas.
- Botón de oscilación: pulse este botón ligeramente para que el ventilador entre en el modo OSC y empezará a oscilar durante el funcionamiento. Pulse el botón de nuevo para detener el ventilador en la posición deseada.
- Botón de modo: pulse este botón para cambiar el modo de aire en el siguiente orden: modo normal - modo natural - modo reposo.
- Botón de velocidad: una vez encendido el ventilador de torre, funcionará a baja velocidad. Pulse este botón para cambiar la velocidad del aire en el siguiente orden: velocidad baja - velocidad media - velocidad alta.
- Mando a distancia (Fig. 1)

a. INSTRUCCIONES

1. "⏻" TECLA DE APAGADO/ENCENDIDO

Pulse la tecla "ON" para encender el ventilador. El ventilador se iniciará con viento a baja velocidad. Pulse la tecla "OFF" para apagar el ventilador.

2. "🌀" TECLA DE VELOCIDAD

Cuando el ventilador se ponga en marcha, pulse esta tecla varias veces para que el ventilador pase por los modos "Viento de velocidad BAJA/Viento de velocidad MEDIA/Viento de velocidad ALTA".

3. "🌀" TECLA MODO

Pulse esta tecla para seleccionar el modo. Púlsela varias veces para pasar del modo normal al modo natural (icono: 🌬) y al modo noche (icono: 🌙).

4. "🌀" TECLA DE OSCILACIÓN

Después de que el ventilador se haya puesto en marcha, pulse esta tecla para seleccionar el modo oscilación.

5. "⌚" TECLA DE TEMPORIZACIÓN

Si el ventilador está en funcionamiento: pulse varias veces la tecla de temporización para establecer una hora de apagado de hasta 24 horas (en incrementos de 1 hora).

Cuando el ventilador no esté en funcionamiento, pulse repetidamente la tecla del temporizador para elegir una hora de inicio de hasta 24 horas (en incrementos de 1 hora).

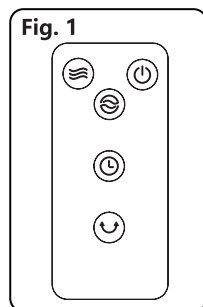
Nota: Todas las funciones seleccionadas se mostrarán en el panel indicador.

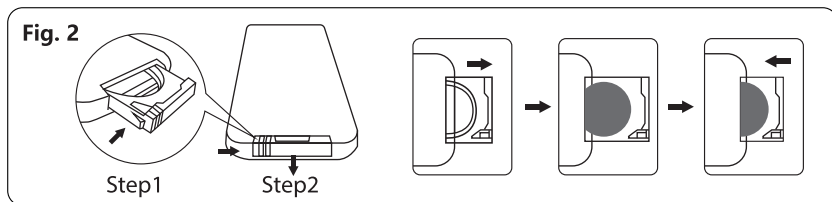
b. PILAS

1. Antes del primer uso: retire el plástico protector. El mando a distancia ya estará listo para usarlo (el plástico protector sirve para evitar que el mando a distancia se quede sin pila antes de utilizarlo).

2. Cambiar las pilas:

(1) El mando a distancia necesita una pila de botón de litio de 3 V para funcionar. Para instalarla, simplemente coloque su pulgar en las hendiduras, empuje hacia la derecha y luego deslice la tapa del compartimento de la pila hacia atrás. (Consulte la Fig. 2).





(2) Inserte la pila nueva (tipo de pila: CR2025) y asegúrese de que esté colocada como se muestra en la Fig. 3.

(3) Vuelva a colocar la tapa de la pila.

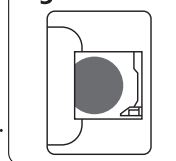
c. ADVERTENCIAS SOBRE LA PILA

1. No arroje la pila al fuego, ya que podrían explotar o tener fugas.
2. No mezcle pilas nuevas y usadas.

d. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

1. Apunte con el mando a distancia al receptor situado en el cuerpo del ventilador y pulse el botón deseado. El mando a distancia funcionará hasta a unos 5 metros de distancia y en un ángulo de 30 grados a izquierda y derecha del receptor. Antes de deshacerse del mando a distancia, debe extraer primero las pilas y después desecharlas de forma segura.
2. Si el ventilador se utiliza en una habitación donde haya máquinas de alta potencia, el mando a distancia no funcionará.
3. No coloque nada entre el mando a distancia y el receptor del cuerpo del ventilador.
4. Cuide del mando a distancia para evitar golpes y caídas.
5. Extraiga la pila y guárdela correctamente cuando no utilice el mando a distancia.

Fig. 3



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce algún fallo, compruebe primero la siguiente lista de solución de problemas. Si el problema sigue sin resolverse, contacte con el servicio postventa.

Problema	Soluciones
El ventilador no funciona y el indicador está apagado	Compruebe si el enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente.
	Compruebe si la rejilla de entrada de aire está instalada correctamente.

El mando a distancia no funciona	Si el indicador luminoso de funcionamiento está apagado, compruebe si la pila del mando a distancia está mal instalada o gastada.
	Si la luz indicadora de funcionamiento está encendida, intente apuntar el emisor de infrarrojos del mando a distancia hacia el panel de control del producto.
Sonidos anormales	Detenga el ventilador y compruebe si está colocado de forma estable.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague el aparato y desenchúfelo antes de limpiarlo.
2. Limpie el cuerpo, la carcasa trasera y la base con papel de cocina seco o con un paño suave. Si el polvo no se quita fácilmente, se puede limpiar con un paño húmedo o agua con jabón u otro detergente neutro.
3. No deje que entre agua en el aparato, ya que podría dañarlo.
4. Elimine el polvo de la rejilla y de las ruedas con un cepillo largo y suave.
5. Si el ventilador ya se ha utilizado durante uno o dos años, puede agregar una pequeña cantidad de aceite lubricante entre el motor y el eje de la rueda para mantener su buen funcionamiento.
6. Si el ventilador no se va a utilizar durante mucho tiempo, le recomendamos que lo limpie, le coloque una funda antipolvo y lo guarde en un lugar fresco y seco.
7. No limpie el ventilador con gasolina, diluyentes o cualquier otra solución, ya que podría dañarlo.
8. Antes de reparar, limpiar, mantener o mover el ventilador, asegúrese de que no esté conectado a la red eléctrica.

ELIMINACIÓN



Como minoristas responsables, nos preocupamos por el medio ambiente.

Por ello, le instamos a que siga los procedimientos correctos para eliminar el aparato y sus materiales de embalaje. Esto ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que estos artículos se reciclen de forma que se proteja la salud y el medio ambiente.

Debe desechar el aparato y su embalaje de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

Dado que este aparato contiene componentes electrónicos, éste y sus accesorios deben desecharse por separado de los residuos domésticos cuando el aparato llegue al final de su vida útil.

Póngase en contacto con las autoridades locales para conocer las opciones de eliminación y reciclaje.

Lleve el aparato a su centro de reciclaje local. Algunos puntos de recogida aceptan aparatos de forma gratuita.

Garantía 3 años cuyo origen de defecto sea de fabricación.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem należy zmontować urządzenie zgodnie z częścią INSTRUKCJA MONTAŻU. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić i upewnić się, że napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz uważnie przeczytać te ważne instrukcje bezpieczeństwa.
2. Użyj napięcia 220-240V ~ 50-60Hz i gniazdka elektrycznego, które spełnia normę krajową, aby zapewnić bezpieczeństwo.
3. Nie należy używać urządzenia w środowisku zimnym lub o dużej wilgotności.
4. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego to urządzenie musi on zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
5. Używaj urządzenia tylko po jego całkowitym zmontowaniu; nigdy nie podłączaj urządzenia do zasilania przed montażem.

6. Aby uniknąć zagrożeń, nie należy przenosić urządzenia, gdy jest ono w użyciu.
7. Ten produkt powinien być zainstalowany i używany z dala od wanien, pryszniców i basenów. Zawsze upewnij się, że woda nie będzie rozpryskiwać się na urządzenie.
8. Wyłącz urządzenie i wyciągnij z niego wtyczkę, gdy pozostaje ono bez nadzoru lub nie będzie używane przez dłuższy czas.
9. Urządzenie powinno być używane z dala od źródeł ognia.
10. Nie kładź niczego na wierzchu urządzenia, aby uniknąć zagrożeń.
11. Aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym, porażeniu prądem lub pożarowi, nie należy wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów. Gdy urządzenie pracuje w trybie oscylacji, nie obracaj go w przeciwnym kierunku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów wewnątrz urządzenia odpowiedzialnych za oscylację.
12. Nigdy nie płucz urządzenia pod bieżącą wodą i nie dotykaj włącznika ani żadnego z przycisków sterujących mokrymi rękami.
13. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i

odłączone od zasilania, jeśli musisz zdjąć pokrywę ochronną podczas czyszczenia i konserwacji.

14. Urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba, że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
15. Dzieci w wieku od 8 lat powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
16. Jeśli podczas korzystania z urządzenia zauważysz nieprzyjemny zapach lub dym, natychmiast je wyłącz i odłącz od zasilania. Wyślij je do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
17. Osoby niewykwalifikowane nie mogą naprawiać ani modyfikować tego urządzenia

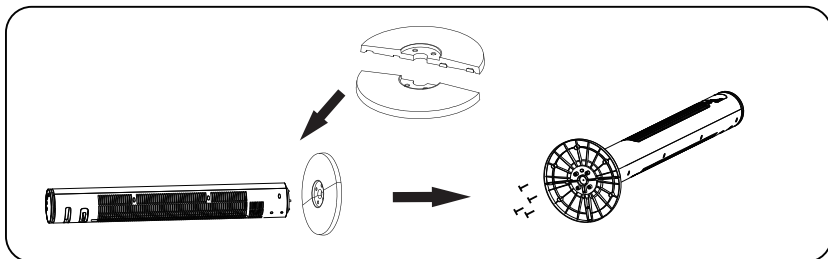
DANE TECHNICZNE

Numer modelu	JTF-13-R (B30101B6T)
Zasilanie	220-240V ~ 50-60Hz
Pobór mocy	50W

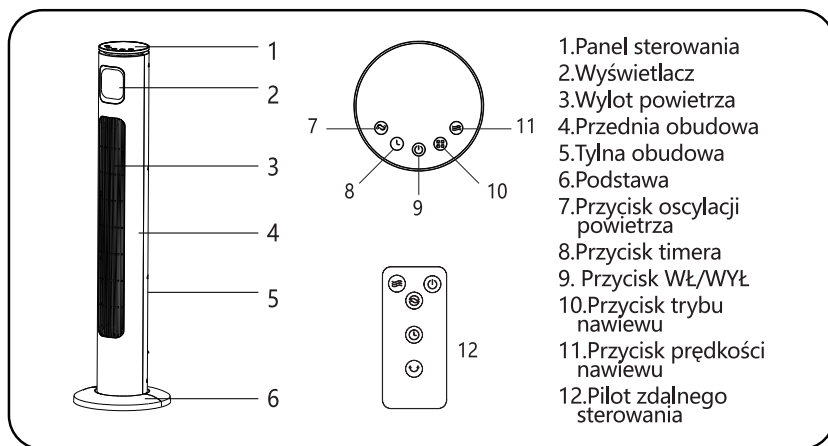
Specyfikacja i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Zmontuj ze sobą dwie części podstawy.
2. Przymocuj podstawę do spodu urządzenia i użyj 5 śrub bazowych M4*12 do ich skręcenia.



OPIS PRODUKTU



- Przycisk timera: Naciśnij ten przycisk wielokrotnie, aby ustawić czas wyłączenia w odstępach 1-godzinnych, do 24 godzin.
- Przycisk oscylacji powietrza: Naciśnij lekko ten przycisk, aby wentylator wszedł w tryb oscylacji powietrza. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać wentylator w żądanej pozycji.
- Przycisk nawiewu: Naciśnij ten przycisk, aby zmienić ustawienie nawiewu w następującej kolejności: Tryb normalny - Tryb naturalny - Tryb uśpienia.
- Przycisk prędkości wiatru: Po włączeniu wentylatora kolumnowego będzie on pracował z małą prędkością. Naciśnij ten przycisk, aby zmienić prędkość nawiewu w następującej kolejności: Mała prędkość - Średnia prędkość - Duża prędkość.

- Pilot zdalnego sterowania (rys. 1)

a. PODSTAWOWE INSTRUKCJE

1. PRZYCISK WŁĄCZANIA

Naciśnij przycisk "ON", aby włączyć wentylator. Wentylator rozpocznie pracę z powiewem o niskiej prędkości. Naciśnij przycisk "OFF", aby wyłączyć wentylator.

2. PRZYCISK PRĘDKOŚCI

Po uruchomieniu wentylatora naciśnij ten przycisk wielokrotnie, aby wentylator przeszedł przez ustawienia Niska prędkość – Średnia prędkość – Duża prędkość

3. PRZYCISK TRYBU

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb. Naciśnij go kilkakrotnie, aby wykonać cykl od trybu normalnego przez tryb naturalny (ikona: ) do trybu uśpienia (ikona: .

4. PRZYCISK OSCYLACJI.

Po uruchomieniu wentylatora należy nacisnąć ten przycisk, aby wybrać tryb kołysania/oscylacji.

5. PRZYCISK TIMERA

Jeśli wentylator jest włączony: Naciśnij wielokrotnie przycisk timera, aby ustawić czas wyłączenia do 24 godzin (w skokach co 1 godzinę).

Jeśli wentylator nie jest włączony: Naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aby ustawić czas rozpoczęcia pracy do 24 godzin (w odstępach 1-godzinnych).

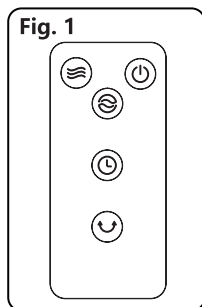
Uwaga: Wszystkie wybrane funkcje będą widoczne na panelu wskaźników.

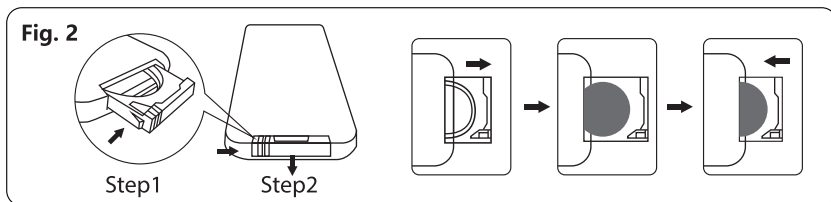
b. BATERIE

1. Przed pierwszym użyciem: Wyciągnij folię ochronną. Pilot zdalnego sterowania jest teraz gotowy do użycia. (Folia ochronna ma za zadanie zapobiec wyczerpaniu się pilota przed użyciem).

2. Wymiana baterii:

- (1) Pilot wymaga do działania baterii litowej 3V. Aby zainstalować baterię, wystarczy umieścić kciuk w wycięciach i przesunąć je w prawo, a następnie odsunąć pokrywę komory baterii. (patrz rys. 2).





(2) Włóż nową baterię (typ baterii: CR2025) i upewnij się, że jest ona umieszczona w sposób pokazany na Rys. 3.

(3) Załóż pokrywę komory baterii.

c. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII

1. Nie należy wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć lub wyciec.

2. Nie należy łączyć starych i nowych baterii.

d. OBSŁUGA PILOTA

1. Skieruj pilota na receptor na korpusie wentylatora i naciśnij żądany przycisk. Pilot będzie działał w odległości do około 5 metrów (16 stóp) oraz pod kątem 30 stopni w lewo i w prawo od receptora. Przed użyciem pilota należy najpierw wyjąć baterie, a następnie bezpiecznie je zutylizować.

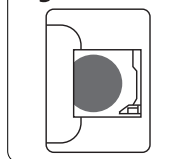
2. Jeśli wentylator wieżowy jest używany w pomieszczeniu z maszynami o dużej mocy, pilot nie będzie działał.

3. Nie umieszczaj niczego pomiędzy pilotem a receptorem na korpusie wentylatora.

4. Proszę trzymać pilota odpowiednio, aby uniknąć uderzenia i upadku.

5. Proszę wyjąć baterię i schować ją w odpowiedni sposób, gdy pilot nie jest używany.

Fig. 3



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi jakakolwiek usterka, należy najpierw sprawdzić poniższą listę rozwiązań problemów. Jeśli problem nadal nie może być rozwiązany, należy wysłać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.

Problem	Rozwiązania
Wentylator nie działa i wskaźnik jest wyłączony	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka
	Sprawdź, czy kratka wlotu powietrza została prawidłowo zamontowana

Pilot nie działa	Jeśli lampka kontrolna nie świeci się, sprawdź, czy bateria w pilocie została zainstalowana prawidłowo lub czy komora baterii nie jest pusta.
	Jeśli świeci się wskaźnik aktywności, spróbuj skierować emiter podczerwieni pilota na panel sterowania produktu
Nietypowy dźwięk	Zatrzymać wentylator i sprawdzić, czy został on ustawiony stabilnie

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilania.
2. Przetrzyj korpus, tylną obudowę i podstawę suchą bibułą lub miękką szmatką. Jeśli nie można łatwo usunąć kurzu, urządzenie można przetrzeć wilgotną szmatką lub wodą z mydłem lub innym neutralnym detergentem.
3. Nie pozwól, aby do urządzenia dostała się woda, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
4. Usuń kurz z kratki i wiatraczków za pomocą długiej, miękkiej szczotki.
5. Jeśli wentylator był już używany przez rok lub dwa lata, można dodać niewielką ilość oleju smarowego między silnikiem a wałem wiatraczka, aby utrzymać jego płynną pracę.
6. Jeśli wentylator nie był używany przez dłuższy czas, zalecamy wyczyszczenie wentylatora, założenie osłony chroniącej przed kurzem i przechowywanie go w chłodnym i suchym miejscu.
7. Nie należy przecierać wentylatora benzyną, rozcieńczalnikiem ani żadnym innym roztworem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
8. Przed naprawą, czyszczeniem, konserwacją i przenoszeniem wentylatora należy upewnić się, że nie jest on podłączony do zasilania.

UTYLIZACJA



Jako odpowiedzialny sprzedawca detaliczny dbamy o środowisko.

W związku z tym zachęamy do przestrzegania prawidłowych procedur utylizacji urządzenia i materiałów opakowaniowych. Pomoże to w ochronie zasobów naturalnych i zapewni, że przedmioty te zostaną poddane recyklingowi w sposób chroniący zdrowie i środowisko.

Urządzenie i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Ponieważ to urządzenie zawiera elementy elektroniczne, po zakończeniu eksploatacji należy je, wraz z akcesoriami, wyrzucić oddzielnie od odpadów domowych.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się o możliwościach utylizacji i recyklingu.

Urządzenie należy oddać do lokalnego centrum recyklingu. Niektóre punkty zbiórki przyjmują urządzenia bezpłatnie.

GWARANCJA: 2 LATA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA=

1. Montare l'apparecchio secondo la sezione **ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE** prima dell'uso. Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare e assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta di matricola dell'apparecchio e leggere attentamente queste importanti misure di sicurezza.
2. Utilizzare una tensione di 220-240 V ~ 50-60 Hz e una presa di corrente conforme allo standard nazionale per garantire la sicurezza.
3. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente molto umido o freddo.
4. Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti del produttore o da una persona similmente qualificata per evitare qualsiasi pericolo.
5. Utilizzare l'apparecchio solo dopo che è stato completamente assemblato; non collegare mai l'apparecchio alla rete elettrica prima del montaggio completo.

6. Per evitare pericoli, non spostare l'apparecchio quando è in uso.
7. Questo prodotto deve essere installato e utilizzato lontano da vasche da bagno, docce e piscine. Assicurarsi sempre che l'acqua non possa schizzare sull'apparecchio.
8. Spegner e scollegare l'apparecchio quando è incustodito o quando non verrà utilizzato per lungo tempo.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato lontano da fonti di fuoco.
10. Non mettere nulla sopra l'apparecchio per evitare pericoli.
11. Per evitare danni meccanici, scosse elettriche o incendi, non inserire alcun oggetto nell'apparecchio. Quando l'apparecchio è in funzione in modalità OSC, non ruotarlo nella direzione opposta in quanto ciò potrebbe danneggiare la struttura OSC all'interno dell'apparecchio.
12. Non sciacquare mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente e non toccare mai l'interruttore o uno qualsiasi dei pulsanti di controllo con le mani bagnate.
13. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e

scollegato se è necessario rimuovere il guscio protettivo durante la pulizia e la manutenzione.

14. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.
15. I bambini di età pari o superiore a 8 anni devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
16. Se si nota un odore sgradevole o fumo durante l'utilizzo di questo apparecchio, spegnerlo e scollegarlo immediatamente. Inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
17. Il personale non qualificato non può riparare o modificare l'apparecchio

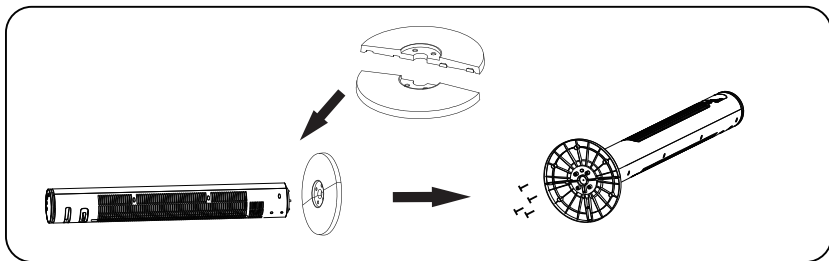
SPECIFICHE TECNICHE

Modello N°	JTF-13-R (B30101B6T)
Alimentazione elettrica	220-240V ~ 50-60Hz
Consumo energetico (Wattaggio)	50W

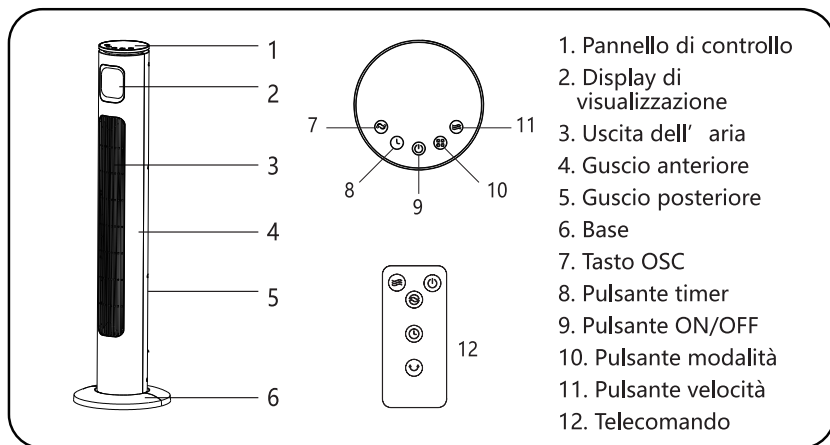
Le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

ISTRUZIONI PER L' INSTALLAZIONE

1. Fissare insieme le due basi.
2. Fissare la base alla parte inferiore dell'apparecchio utilizzando 5 viti M4*12.



PANORAMICA DEL PRODOTTO



- Pulsante timer: premere ripetutamente questo pulsante per impostare il tempo di spegnimento con incrementi di 1 ora, fino a 24 ore.
- Pulsante OSC: premere leggermente questo pulsante per far entrare la ventola in modalità oscillamento. Premere nuovamente il pulsante per arrestare il ventilatore nella posizione desiderata.
- Pulsante modalità: premere questo pulsante per modificare la modalità di ventilazione nel seguente ordine: modalità normale - modalità naturale - modalità sospensione.
- Pulsante velocità: una volta acceso il ventilatore, funzionerà a bassa velocità. Premere questo pulsante per modificare la velocità di ventilazione nel seguente ordine: Bassa velocità - Media velocità - Alta velocità.
- Telecomando (Fig. 1)

a. FUNZIONE DEI TASTI

1. "☰" TASTO ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)

Premere il tasto "ON/OFF" (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per accendere il ventilatore. Il ventilatore si avvierà con il vento a bassa velocità. Premere nuovamente questo tasto per spegnere il ventilatore.

2. "☰" TASTO SPEED (VELOCITÀ)

Quando il ventilatore si avvia, premere ripetutamente questo tasto per far scorrere l'apparecchio attraverso le impostazioni "Velocità BASSA-Velocità MEDIA-Velocità ALTA".

3. "☰" TASTO MODE (MODALITÀ)

Premere questo tasto per selezionare la modalità. Premerlo ripetutamente per far passare la modalità dalla modalità normale alla modalità naturale (icona: ☰) alla modalità sospensione (icona: ☰).

4. "☰" TASTO SWING (OSCILLAZIONE)

Dopo che il ventilatore si è avviato, premere questo tasto per selezionare la modalità swing/oscillazione.

5. "☰" TASTO TIMER

Se il ventilatore è in funzione: premere ripetutamente il tasto del timer per impostare un tempo di spegnimento fino a 24 ore (con incrementi di 1 ora).

Se la ventola non è in funzione: premere ripetutamente il tasto del timer per impostare un'ora di avvio fino a 24 ore (con incrementi di 1 ora).

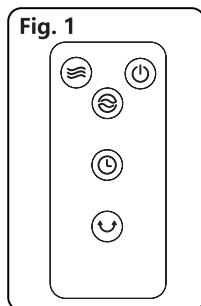
Nota: tutte le funzioni selezionate verranno visualizzate sul pannello indicatore.

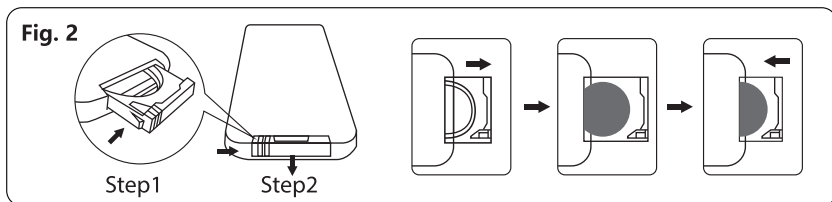
b. BATTERIE

1. Prima del primo utilizzo: estrarre la pellicola protettiva per rimuoverla. Il telecomando è ora pronto per l'uso. (La pellicola protettiva serve a impedire che il telecomando si scarichi prima di essere utilizzato)

2. Sostituzione della batteria:

- (1) Il telecomando richiede una batteria a bottone al litio da 3 V per il funzionamento. Per installare la batteria, è sufficiente posizionare il pollice nelle rientranze e spingerlo verso destra, quindi far scorrere indietro il coperchio del vano batteria. (vedi Fig. 2).





(2) Inserire la nuova batteria (tipo di batteria: CR2025) e assicurarsi che sia posizionata come mostrato in Fig. 3.

(3) Riposizionare il coperchio della batteria.

c. AVVERTENZE SULLA BATTERIA

1. Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero perdere liquido o esplodere.

2. Non mischiare batterie vecchie e nuove.

d. ISTRUZIONI PER L' USO

1. Puntare il telecomando verso il recettore sul corpo del ventilatore e premere il pulsante desiderato. Il telecomando funzionerà a distanze fino a circa 5 metri (16 piedi) e con un angolo di 30 gradi a sinistra ea destra del ricevitore. Prima di smaltire il telecomando, le batterie devono essere prima rimosse e poi smaltite in modo sicuro.

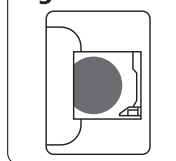
2. Se il ventilatore a torretta viene utilizzato in una stanza con macchine ad alta potenza, il telecomando non funzionerà.

3. Non inserire nulla tra il telecomando e il ricevitore sul corpo del ventilatore.

4. Conservare correttamente il telecomando per evitare che possa cadere o subire urti.

5. Estrarre la batteria e conservarla correttamente quando il telecomando non è in uso.

Fig. 3



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore, controllare prima la seguente tabella di soluzioni dei problemi riscontrato. Se il problema persiste, inviare l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Problema	Soluzione
Il ventilatore non funziona e la spia è spenta	Controllare se la spina è inserita correttamente nella presa
	Controllare se la griglia di ingresso dell'aria è stata installata correttamente

Il telecomando non funziona	Se la spia di funzionamento è spenta, controllare se la batteria del telecomando è stata installata in modo errato o è scarica
	Se la spia di funzionamento è accesa, provare a puntare l'emettitore a infrarossi del telecomando verso il pannello di controllo del prodotto
Suono anomalo	Arrestare il ventilatore e controllare se è stato posizionato stabilmente

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere la spina di alimentazione prima della pulizia.
2. Pulire il corpo, il guscio posteriore e la base con carta asciutta o un panno morbido. Se la polvere persiste, l'apparecchio può essere pulito con un panno umido di acqua e sapone o un altro detergente neutro.
3. Non lasciare che l'acqua penetri nell'apparecchio poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
4. Rimuovere la polvere dalla griglia e dalle ruote del ventilatore utilizzando una spazzola lunga e morbida.
5. Se il ventilatore è già stato utilizzato per uno o due anni, è possibile aggiungere una piccola quantità di olio lubrificante tra il motore e l'albero della ruota eolica per mantenerne il funzionamento senza intoppi.
6. Se il ventilatore non è stato utilizzato per lungo tempo, si consiglia di pulire la ventola, coprirlo con una copertura antipolvere e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
7. Non pulire la ventola con olio, diluente o qualsiasi altra soluzione in quanto ciò potrebbe danneggiarla.
8. Prima di riparare, pulire, manutenzionare o spostare il ventilatore, assicurarsi che non sia collegato all'alimentazione.

SMALTIMENTO



In qualità di rivenditori responsabili, ci preoccupiamo per l'ambiente.

Pertanto, vi invitiamo a seguire le corrette procedure di smaltimento dell'apparecchio e dei suoi materiali di imballaggio. Ciò contribuirà a conservare le risorse naturali e garantire che questi articoli vengano riciclati in modo da proteggere la salute e l'ambiente.

È necessario smaltire l'apparecchio e il suo imballaggio secondo le leggi e le normative locali.

Poiché questo apparecchio contiene componenti elettronici, esso e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine della sua vita utile.

Contattare l'autorità locale per conoscere le opzioni di smaltimento e riciclaggio.

L'apparecchio deve essere portato al centro di riciclaggio locale. Alcuni punti di raccolta accettano gli apparecchi gratuitamente.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Bauen Sie das Gerät vor dem Gebrauch gemäß dem Abschnitt INSTALLATIONSANLEITUNGEN auf. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt, und lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise aufmerksam durch.
2. Verwenden Sie eine Spannung von 220-240 V ~ 50-60 Hz und eine Steckdose, die dem nationalen Standard entspricht, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Kälte.
4. Sollte das Netzkabel dieses Geräts beschädigt werden, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
5. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig zusammengebaut ist; schließen Sie das Gerät niemals vor dem

- Zusammenbau an eine Stromversorgung an.
6. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist, um Gefahren zu vermeiden.
 7. Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe von Badewannen, Duschköpfen und Schwimmbädern aufgestellt und verwendet werden. Achten Sie immer darauf, dass kein Wasser auf das Gerät spritzen kann.
 8. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es unbeaufsichtigt ist oder längere Zeit nicht benutzt wird.
 9. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Feuerquellen verwendet werden.
 10. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, um Gefahren zu vermeiden.
 11. Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, um mechanische Schäden, Stromschläge oder Brände zu vermeiden. Wenn das Gerät im OSC-Modus arbeitet, drehen Sie es nicht in die entgegengesetzte Richtung, da dies die OSC-Struktur im Inneren des Geräts beschädigen könnte.
 12. Spülen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser ab, und berühren Sie den Schalter oder eine der Bedientasten niemals

mit nassen Händen.

13. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, wenn Sie die Schutzhülle während der Reinigung und Wartung abnehmen müssen.
14. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
15. Kinder ab 8 Jahren sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
16. Wenn Sie während der Benutzung des Geräts einen unangenehmen Geruch oder Rauch wahrnehmen, schalten Sie es aus und ziehen Sie sofort den Netzstecker. Senden Sie das Gerät zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum.
17. Nicht fachkundiges Personal darf das Gerät nicht reparieren oder verändern.

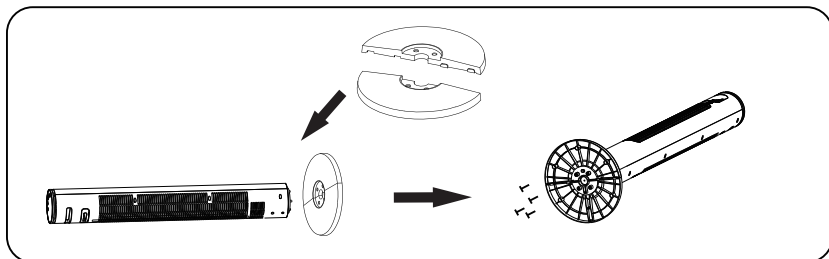
TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	JTF-13-R (B30101B6T)
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Stromverbrauch	50 W

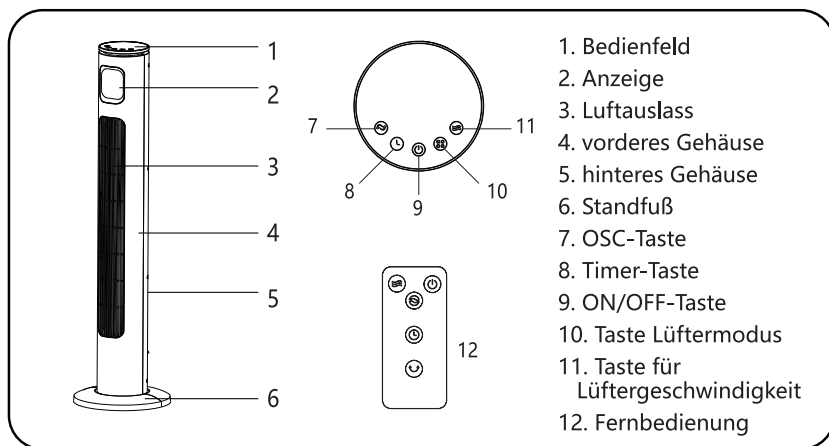
Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung möglich.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

1. Befestigen Sie die beiden Standfußhälften aneinander.
2. Befestigen Sie den Standfuß an der Unterseite des Geräts und verwenden Sie die 5 Standfußschrauben M4*12, um ihn zu sichern.



PANORAMICA DEL PRODOTTO



- **Timer-Taste:** Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die Abschaltzeit in 1-Stunden-Schritten auf bis zu 24 Stunden einzustellen.
- **OSC-Taste:** Drücken Sie diese Taste leicht, um den Ventilator in den OSC-Modus zu versetzen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ventilator an der gewünschten Position zu stoppen.
- **Taste Lüftermodus:** Drücken Sie diese Taste, um den Lüftermodus in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Normaler Modus - Natürlicher Modus - Schlafmodus.
- **Taste für Lüftergeschwindigkeit:** Sobald der Turmventilator eingeschaltet ist, arbeitet er mit niedriger Geschwindigkeit. Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Niedrige Geschwindigkeit - Mittlere Geschwindigkeit - Hohe Geschwindigkeit.
- Fernbedienung (Abb. 1)

a. WICHTIGE ANWEISUNGEN



1. „“ EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie die Taste „ON“, um den Ventilator einzuschalten. Das Gebläse startet mit der niedrigen Windgeschwindigkeit. Drücken Sie die „OFF“-Taste, um den Ventilator auszuschalten.

2. „“ GESCHWINDIGKEIT

Wenn das Gebläse startet, drücken Sie diese Taste wiederholt, um das Gebläse durch die Einstellungen „Niedrige Windgeschwindigkeit - Mittlere Windgeschwindigkeit - Hohe Windgeschwindigkeit“ zu schalten.

3. „“ MODUS-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um den Modus zu wählen. Drücken Sie die Taste wiederholt, um den Modus vom Normalmodus über den natürlichen Modus (Symbol: ) bis zum Schlafmodus (Symbol: ) zu wechseln.

4. „“ SCHWING-TASTE

Nachdem das Gebläse gestartet ist, drücken Sie diese Taste, um den Schwing-/Oszillationsmodus zu wählen.

5. „“ TIMER-TASTE

Wenn der Ventilator in Betrieb ist: Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste, um eine Abschaltzeit von bis zu 24 Stunden (in 1-Stunden-Schritten) einzustellen.

Wenn der Ventilator nicht in Betrieb ist: Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste, um eine Startzeit von bis zu 24 Stunden (in 1-Stunden-Schritten) einzustellen.

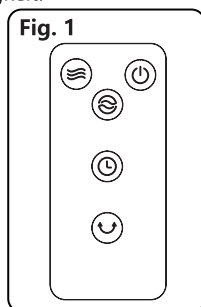
Hinweis: Alle ausgewählten Funktionen werden auf dem Anzeigefeld angezeigt.

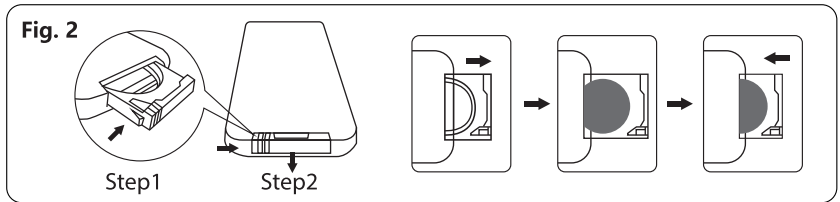
b. BATTERIEN

1. Vor dem ersten Gebrauch: Ziehen Sie die Schutzfolie ab, um sie zu entfernen. Die Fernbedienung ist nun einsatzbereit. (Die Schutzfolie soll verhindern, dass der Fernbedienung vor der Benutzung der Strom ausgeht.)

2. Austausch der Batterie:

- (1) Die Fernbedienung benötigt zum Betrieb eine 3V-Lithium-Knopfbatterie. Um die Batterie einzulegen, legen Sie einfach Ihren Daumen in die Vertiefungen und drücken Sie sie nach rechts, dann schieben Sie den Batteriefachdeckel zurück. (siehe Abb. 2).





(2) Legen Sie die neue Batterie (Batterietyp: CR2025) ein und achten Sie darauf, dass sie wie in Abb. 3 gezeigt eingelegt wird.

(3) Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.

c. BATTERIEWARNUNGEN

1. Werfen Sie die Batterien nicht in ein Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können.

2. Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.

d. BEDIENUNG DER FERNSTEUERUNG

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger am Gehäuse des Ventilators und drücken Sie die gewünschte Taste. Die Fernbedienung funktioniert bis zu einer Entfernung von etwa 5 Metern und in einem Winkel von 30 Grad links und rechts vom Empfänger. Bevor Sie die Fernbedienung entsorgen, müssen Sie zuerst die Batterien herausnehmen und dann sicher entsorgen.

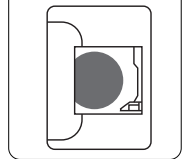
2. Wenn der Turmventilator in einem Raum mit leistungsstarken Maschinen verwendet wird, funktioniert die Fernbedienung nicht.

3. Bringen Sie nichts zwischen der Fernbedienung und dem Anschluss am Ventilatorgehäuse an.

4. Bitte bewahren Sie die Fernbedienung gut auf, um Stöße und Stürze zu vermeiden.

5. Bitte nehmen Sie die Batterie heraus und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf, wenn die Fernbedienung nicht benutzt wird.

Fig. 3



FEHLERSUCHE

Sollte eine Störung auftreten, prüfen Sie bitte zuerst die folgende Liste zur Fehlerbehebung. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, schicken Sie das Gerät zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum.

Problem	Lösungen
Das Gebläse funktioniert nicht und die Anzeige ist aus	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Prüfen Sie, ob das Lufteinlassgitter korrekt montiert ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht	Wenn die Betriebsanzeige nicht leuchtet, prüfen Sie, ob die Batterie der Fernbedienung falsch eingesetzt oder leer ist
	Wenn die Betriebsanzeige leuchtet, versuchen Sie, den Infrarotsender der Fernbedienung auf das Bedienfeld des Produkts zu richten
Ungewöhnliches Geräusch	Halten Sie den Ventilator an und prüfen Sie, ob er stabil steht.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.
2. Wischen Sie das Gehäuse, die Rückwand und den Standfuß mit einem trockenen Papiertuch oder einem weichen Tuch ab. Wenn sich der Staub nicht leicht entfernen lässt, kann das Gerät mit einem feuchten Tuch oder Seifenwasser oder einem anderen neutralen Reinigungsmittel abgewischt werden.
3. Lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen, da es dadurch beschädigt werden kann.
4. Entfernen Sie Staub vom Gitter und von den Rotorblättern mit einer langen, weichen Bürste.
5. Wenn der Ventilator bereits ein oder zwei Jahre in Betrieb war, kann eine kleine Menge Schmieröl zwischen Motor und Rotorblattwelle gegeben werden, um den reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
6. Wenn der Ventilator längere Zeit nicht benutzt wurde, empfehlen wir, den Ventilator zu reinigen, eine staubdichte Abdeckung anzubringen und ihn an einem kühlen und trockenen Ort aufzubewahren.
7. Wischen Sie den Ventilator nicht mit Benzin, Verdünner oder einer anderen Lösung ab, da er dadurch beschädigt werden kann.
8. Bevor Sie den Ventilator reparieren, reinigen, warten oder bewegen, stellen Sie sicher, dass er nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.

ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

Wir bitten Sie daher dringend, die korrekten Entsorgungsvorschriften für das Gerät und die Verpackungsmaterialien zu beachten. Dies trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass diese Gegenstände auf eine Weise recycelt werden, die Gesundheit und Umwelt schützt.

Sie müssen das Gerät und seine Verpackung entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, muss es am Ende seiner Lebensdauer mit seinem Zubehör getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um sich über Ihre Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten zu informieren.

Bringen Sie das Gerät zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof. Einige Sammelstellen nehmen die Geräte kostenlos an.

GARANZIA: 2 ANNI

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN **=====**

1. Monteer het apparaat voor gebruik volgens de **INSTALLATIE-INSTRUCTIES**. Controleer voor gebruik van het apparaat of uw netspanning overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat en lees deze belangrijke veiligheidsinstructies zorgvuldig door.
2. Gebruik een spanning van 220-240V ~ 50-60Hz en een stopcontact dat voldoet aan de nationale norm om uw veiligheid te garanderen.
3. Gebruik het apparaat niet in een vochtige of koude omgeving.
4. Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
5. Gebruik het apparaat pas nadat het volledig is gemonteerd; sluit het apparaat nooit aan op een stroomvoorziening voordat het wordt gemonteerd.

6. Om gevaren te voorkomen, mag u het apparaat niet verplaatsen wanneer het in gebruik is.
7. Dit product moet worden geïnstalleerd en gebruikt uit de buurt van badkuipen, douchekoppen en zwembaden. Zorg er altijd voor dat er geen water op het apparaat kan spatten.
8. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het onbeheerd is of lange tijd niet zal worden gebruikt.
9. Het apparaat moet uit de buurt van brandhaarden worden gebruikt.
10. Plaats niets op het apparaat om gevaren te voorkomen.
11. Steek geen voorwerpen in het apparaat om mechanische schade, elektrische schokken of brand te voorkomen. Wanneer het apparaat in de OSC-modus werkt, draai het dan niet in de tegenovergestelde richting, omdat dit de OSC-structuur in het apparaat kan beschadigen.
12. Spoel het apparaat nooit af onder stromend water en raak de schakelaar of een van de bedieningsknoppen nooit aan met natte handen.

13. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald als u de beschermende behuizing tijdens het reinigen en onderhoud moet loskoppelen.
14. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, zolang zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat in een veilige manier en zij ten volle de aanwezige gevaren begrijpen.
15. Kinderen van 8 jaar of ouder moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
16. Als u tijdens het gebruik van dit apparaat een onaangename geur of rook opmerkt, schakel het dan uit en trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Stuur het apparaat naar een erkend servicecentrum voor reparatie.
17. Niet-professioneel personeel mag het apparaat niet repareren of wijzigen.

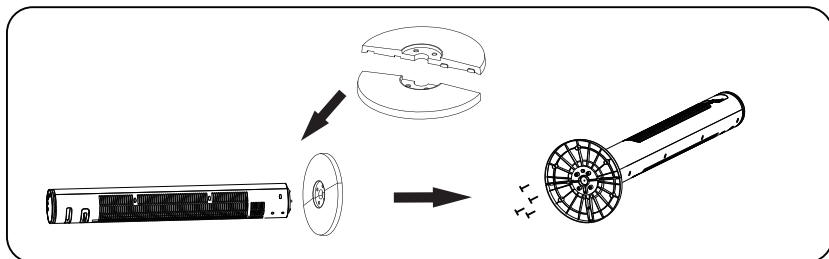
TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnr.	JTF-13-R (B30101B6T)
Stroom	220-240V ~ 50-60Hz
Stroomverbruik	50W

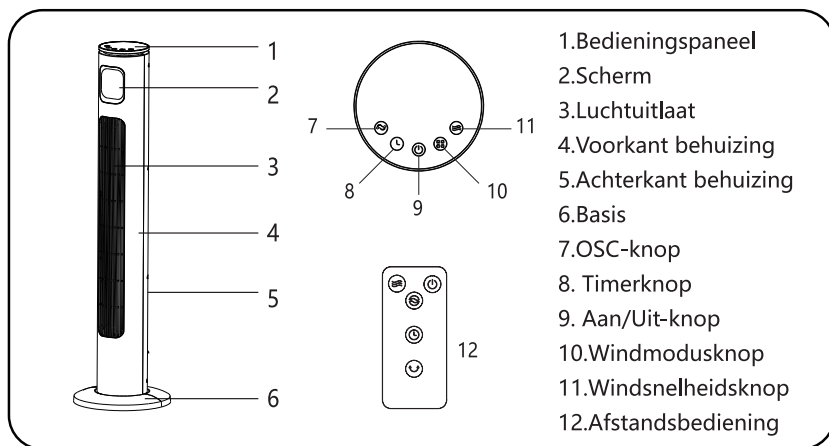
Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

1. Bevestig de twee bases aan elkaar.
2. Bevestig de basis aan de onderkant van het apparaat en gebruik 5 M4*12 basisschroeven om deze vast te zetten.



PRODUCTOVERZICHT



- Timerknop: Druk herhaaldelijk op deze knop om de uitschakeltijd in stappen van 1 uur in te stellen, tot 24 uur.
- OSC-knop: druk licht op deze knop om de ventilator naar de OSC-modus te laten gaan. Druk nogmaals op de knop om de ventilator op de gewenste positie te laten draaien.
- Windmodusknop: druk op deze knop om de windmodus in de volgende volgorde te wijzigen: Normale modus - Natuurlijke modus - Slaapmodus.
- Windsnelheidsknop: zodra de torenventilator is ingeschakeld, werkt deze op lage snelheid. Druk op deze knop om de windsnelheid in de volgende volgorde te wijzigen: Lage snelheid - Gemiddelde snelheid - Hoge snelheid.
- Afstandsbediening (Afb. 1)

a. BELANGRIJKSTE INSTRUCTIES

1. "⏻" AAN/UIT-TOETS

Druk op de "AAN" -toets om de ventilator aan te zetten. De ventilator start op lage windsnelheid. Druk op de "UIT" -toets om de ventilator uit te zetten.

2. "🌀" SNELHEIDSTOETS

Wanneer de ventilator start, drukt u herhaaldelijk op deze toets om over te schakelen van "LAGE windsnelheid - MID windsnelheid naar HOGE windsnelheid" .

3. "🌀" MODUS TOETS

Druk op deze toets om de modus te selecteren. Druk er herhaaldelijk op om de modus van de normale modus naar de natuurlijke modus te laten gaan (pictogram: 🌀) naar de slaapmodus (pictogram: 🌙).

4. "🌀" ZWENKTOETS

Nadat de ventilator is gestart, drukt u op deze toets om de zwenk-/oscillatiemodus te selecteren.

5. "⌚" TIMERTOETS

Als de ventilator aan staat: Druk herhaaldelijk op de timertoets om een uitschakeltijd van maximaal 24 uur in te stellen (in stappen van 1 uur).

Als de ventilator niet draait: Druk herhaaldelijk op de timertoets om een starttijd tot 24 uur in te stellen (in stappen van 1 uur).

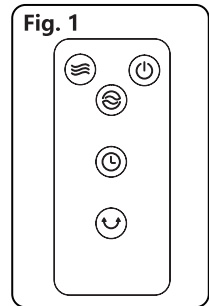
Opmerking: Alle geselecteerde functies worden weergegeven op het indicatiepaneel.

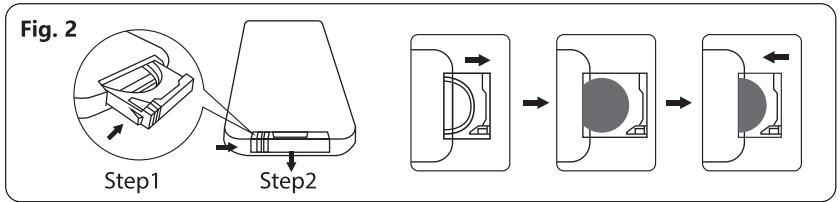
b. BATTERIJEN

1. Voor het eerste gebruik: Verwijder de beschermfolie. De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik. (De beschermfolie was er om te voorkomen dat de afstandsbediening zonder stroom zou komen te zitten voordat deze wordt gebruikt)

2. Vervanging van de batterij:

(1) De afstandsbediening heeft een 3V lithium knoopbatterij nodig voor gebruik. Om de batterij te installeren, plaatst u gewoon uw duim in de inkepingen en duwt u deze naar rechts en schuift u vervolgens het deksel van het batterijcompartiment naar achteren. (zie Afb. 2).





(2) Plaats de nieuwe batterij (Batterijtype:CR2025) en zorg ervoor dat deze is geplaatst zoals weergegeven in Afb. 3.

(3) Schuif het batterijdeksel terug.

c. WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN

1. Gooi de batterij niet in een vuur omdat ze kunnen ontploffen of lekken.

2. Meng geen oude en nieuwe batterijen.

d. AFSTANDSBEDIENING WERKING

1. Richt de afstandsbediening op de ontvanger van de ventilatorbehuizing en druk op de gewenste knop. De afstandsbediening werkt op afstanden tot ongeveer 5 meter (16 voet) en in een hoek van 30 graden links en rechts van de ontvanger. Voordat u de afstandsbediening weggooit, moeten de batterijen eerst worden verwijderd en vervolgens veilig worden verwijderd.

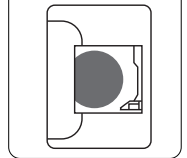
2. Als de torenventilator wordt gebruikt in een ruimte met krachtige machines, dan werkt de afstandsbediening niet.

3. Plaats niets tussen de afstandsbediening en de receptor op de ventilatorbehuizing in.

4. Bewaar de afstandsbediening goed om stoten en vallen te voorkomen.

5. Haal de batterij eruit en berg deze op de juiste manier op wanneer de afstandsbediening niet in gebruik is.

Fig. 3



PROBLEEMOPLOSSING

Als er een storing optreedt, controleert u eerst de volgende probleemoplossingslijst. Als het probleem nog steeds niet kan worden opgelost, stuur het apparaat dan naar een erkend servicecentrum voor reparatie.

Probleem	Oplossingen
De ventilator werkt niet en de indicator is uit	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit
	Controleer of het luchtinlaatrooster correct is geïnstalleerd

De afstandsbediening werkt niet	Als het werkindicatielampje uit is, controleer dan of de batterij van de afstandsbediening verkeerd is geïnstalleerd of leeg is
	Als het werkindicatielampje brandt, richt dan de infraroodzender van de afstandsbediening op het bedieningspaneel van het product
Abnormaal geluid	Stop de ventilator en controleer of deze stabiel geplaatst is

REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Veeg de behuizing, de achterkant en de basis af met droog tissuepapier of een zachte doek. Als het stof niet gemakkelijk kan worden verwijderd, kan het apparaat worden afgeveegd met een vochtige doek of zeepwater of een ander neutraal reinigingsmiddel.
- Laat geen water in het apparaat komen, omdat dit het kan beschadigen.
- Verwijder stof van het rooster en de windwielen met een lange zachte borstel.
- Als de ventilator al een of twee jaar wordt gebruikt, kan een kleine hoeveelheid smeerolie worden toegevoegd tussen de motor en de windwielas om deze soepel te laten lopen.
- Als de ventilator lange tijd niet is gebruikt, raden we u aan de ventilator schoon te maken, een stofdichte afdekking aan te brengen en op een koele en droge plaats op te slaan.
- Veeg de ventilator niet af met benzine, verdunner of een andere oplossing, omdat dit de ventilator kan beschadigen.
- Voordat u de ventilator repareert, reinigt, onderhoudt en verplaatst, moet u ervoor zorgen dat deze niet op de voeding is aangesloten.

AFVOER



Als verantwoordelijke retailers geven we om het milieu. Daarom verzoeken wij u om de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en zijn verpakkingsmaterialen te volgen. Dit helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat deze items worden gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U moet het apparaat en zijn verpakking weggooien in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat, moet het aan het einde van zijn levensduur samen met zijn accessoires gescheiden van het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over mogelijkheden voor afvalverwerking en recycling.

Het apparaat moet naar uw plaatselijke recyclagecentrum worden gebracht. Sommige verzamelpunten accepteren apparaten gratis.

GARANTIE: 2 JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Assemblez l' appareil conformément à la section INSTRUCTIONS DE MONTAGE avant utilisation. Avant d' utiliser l' appareil, vérifiez et assurez-vous que votre tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l' appareil et lisez attentivement ces consignes de sécurité importantes.
2. Utilisez une tension de 220-240V ~ 50-60Hz et une prise de courant qui répond à la norme nationale afin d' assurer votre sécurité.
3. N' utilisez pas l' appareil dans un environnement très humide ou froid.
4. Si le câble d' alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service clientèle du fabricant ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
5. N' utilisez l' appareil qu' une fois entièrement assemblé. Ne connectez jamais l' appareil à l' alimentation avant l' assemblage.

6. Pour éviter tout danger, ne déplacez pas l' appareil lorsqu' il est en cours de fonctionnement.
7. Cet appareil doit être installé et utilisé loin des baignoires, des pommes de douche et des piscines. Assurez-vous toujours qu' aucune eau ne peut éclabousser l' appareil.
8. Éteignez et débranchez l' appareil lorsqu' il est sans surveillance ou qu' il ne sera pas utilisé pendant une longue période.
9. L' appareil doit être utilisé loin de toute source d' incendie.
10. Ne couvrez jamais l' appareil pour éviter tout danger.
11. Pour éviter tout dommage mécanique, choc électrique ou incendie, n' insérez aucun objet dans l' appareil. Lorsque l' appareil fonctionne en mode OSCILLATION, ne le tournez pas dans la direction opposée car cela pourrait endommager la structure d' oscillation à l' intérieur de l' appareil.
12. Ne mettez jamais l' appareil sous l' eau courante et ne touchez jamais l' interrupteur ou l' un des boutons de commande avec les mains mouillées.

13. Assurez-vous que l' appareil est éteint et débranché si vous devez détacher la coque de protection pendant le nettoyage et l' entretien.
14. Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes qui manquent d' expérience ou de connaissances à moins qu' elles soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l' utilisation de l' appareil de manière sécurisée et comprennent les dangers encourus.
15. Les enfants âgés de 8 ans ou moins doivent être surveillés pour s' assurer qu' ils ne jouent pas avec l' appareil.
16. Si vous remarquez une odeur désagréable ou de la fumée pendant l' utilisation de cet appareil, éteignez-le et débranchez-le immédiatement puis contactez un centre de service agréé pour réparation.
17. Des personnes non professionnelles ne peuvent pas réparer ou modifier l' appareil.

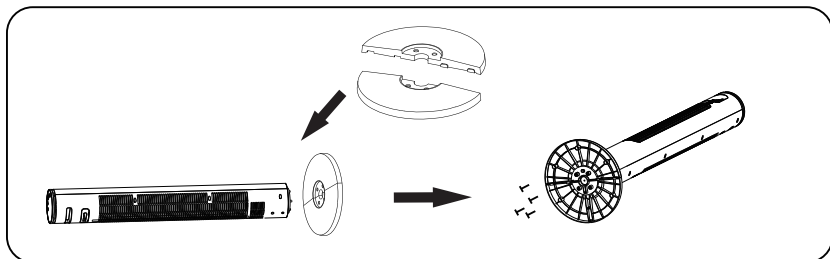
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	FOI-13-R (B30101B6T)
Alimentation	220-240V ~ 50-60Hz
Puissance	50W

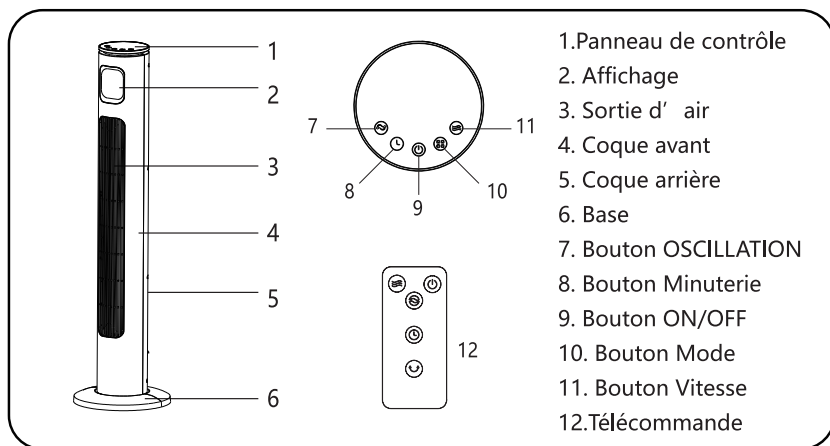
Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Fixez les deux moitiés de la base ensemble.
2. Fixez la base au bas de l' appareil et utilisez les 5 vis M4*12 pour fixer le tout.



SCHEMA DE L' APPAREIL



- Bouton de minuterie : Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour définir le temps d'arrêt par incréments de 1 heure, jusqu' à 24 heures.
- Bouton OSCILLATION : Appuyez légèrement sur ce bouton pour que le ventilateur passe en mode d'oscillation. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le ventilateur à la position souhaitée.
- Bouton Mode : Appuyez sur ce bouton pour changer de mode dans l'ordre suivant : Mode normal - Mode naturel - Mode Sommeil.
- Bouton Vitesse : Une fois le ventilateur allumé, il fonctionnera à basse vitesse. Appuyez sur ce bouton pour modifier la vitesse de ventilation dans l'ordre suivant : Basse vitesse - Vitesse moyenne - Haute vitesse.
- Télécommande (Fig. 1)

a. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



1. " " TOUCHE ON/OFF

Appuyez sur la touche « ON » pour allumer le ventilateur. Le ventilateur commencera avec un air à basse vitesse. Appuyez sur la touche « OFF » pour éteindre le ventilateur.

2. " " TOUCHE DE VITESSE

Lorsque le ventilateur démarre, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour que le ventilateur passe par les vitesses suivantes « BASSE vitesse – MOYENNE vitesse – HAUTE vitesse ».

3. " " TOUCHE MODES

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode souhaité. Appuyez dessus à plusieurs reprises pour passer du mode normal au mode naturel (icône : ) puis au mode veille (icône : ).

4. " " TOUCHE OSCILLATION

Une fois le ventilateur démarré, appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode oscillation.

5. " " TOUCHE MINUTERIE

Lorsque le ventilateur est en fonctionnement : appuyez plusieurs fois sur la touche de minuterie pour définir une durée d'arrêt pouvant aller jusqu' à 24 heures (par incréments de 1 heure).

Si le ventilateur ne fonctionne pas, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de minuterie pour définir une heure de démarrage jusqu'à 24 heures (par incréments de 1 heure).

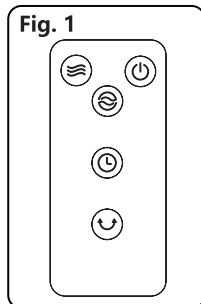
Remarque : toutes les fonctions sélectionnées seront affichées sur le panneau indicateur.

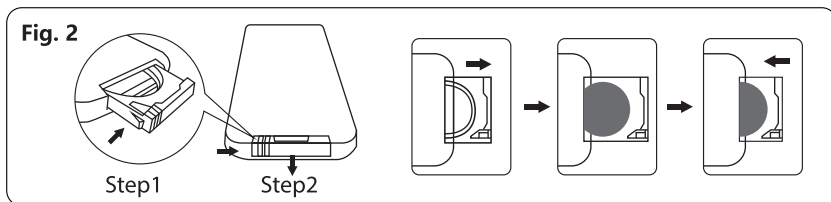
b. PILE

1. Avant la première utilisation : retirez le film protecteur, la télécommande est maintenant prête à l'emploi. (Le film protecteur est destiné à empêcher la télécommande de manquer de puissance avant qu'elle ne soit utilisée.)

2. Remplacement de la pile:

(1) La télécommande nécessite une pile bouton au lithium 3V pour fonctionner. Pour installer la pile, placez simplement votre pouce sur les marques et poussez droit, puis ouvrez le couvercle du compartiment à piles (voir fig. 2).





(2) Insérez la nouvelle pile (type de batterie : CR2025) et assurez-vous qu' elle est placée comme indiqué à la Fig. 3.

(3) Remplacez le couvercle de la pile.

c. AVERTISSEMENTS SUR LES PILES

1. Ne jetez pas les piles dans le feu car elles pourraient exploser ou fuir.

2. Ne mélangez pas les piles anciennes et neuves.

d. CONTRÔLE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Pointez la télécommande vers le récepteur sur le corps du ventilateur et appuyez sur le bouton souhaité. La télécommande fonctionnera à des distances allant jusqu' à environ 5 mètres (16 pieds) et à un angle de 30 degrés à gauche et à droite du récepteur. Avant de jeter la télécommande, les piles doivent d' abord être retirées puis éliminées en toute sécurité.

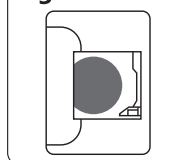
2. Si le ventilateur est utilisé dans une pièce avec des machines de haute puissance, la télécommande ne fonctionnera pas.

3. Ne placez rien entre la télécommande et le récepteur du ventilateur.

4. Veuillez ranger la télécommande correctement pour éviter les impacts et les chutes.

5. Veuillez retirer la pile et la conserver correctement lorsque la télécommande n' est pas utilisée.

Fig. 3



DÉPANNAGE

En cas de défaillance, vérifiez d' abord les options de dépannage suivantes. Si le problème ne peut toujours pas être résolu, veuillez contacter le centre de service agréé pour réparation.

Problèmes	Solutions
Le ventilateur ne fonctionne pas et le voyant est éteint.	Vérifiez si la prise est correctement branchée dans la prise murale.
	Vérifiez si la grille d' entrée d' air a été correctement installée.

La télécommande ne fonctionne pas.	Si le voyant de fonctionnement est éteint, vérifiez si la pile de la télécommande n' a pas été mal installée ou si elle est vide.
	Si le voyant de fonctionnement est allumé, essayez de pointer l' émetteur infrarouge de la télécommande vers le panneau de commande de l' appareil.
Son anormal	Stoppez le ventilateur et vérifiez qu' il est bien placé de manière stable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l' appareil et débranchez-le avant de le nettoyer.
2. Essuyez la coque de l' appareil et la base avec un tissu sec ou un chiffon doux. Si la poussière ne peut pas être éliminée facilement, l' appareil peut être essuyé avec un chiffon humide ou de l' eau savonneuse ou un autre détergent neutre.
3. Ne laissez pas d' eau pénétrer dans l' appareil, cela pourrait l' endommager.
4. Enlevez la poussière de la grille et des pales à l' aide d' une longue brosse douce.
5. Si le ventilateur a déjà été utilisé pendant un ou deux ans, une petite quantité d' huile lubrifiante peut être ajoutée entre le moteur et l' arbre de rotation éolien pour le maintenir en bon état de fonctionnement.
6. Si le ventilateur ne va pas être utilisé pendant longtemps, nous vous recommandons de le nettoyer, de le couvrir de manière qu' il soit étanche à la poussière et de le ranger dans un endroit frais et sec.
7. N' essayez pas le ventilateur avec de l' essence, du diluant ou toute autre solution similaire car cela pourrait l' endommager.
8. Avant de réparer, nettoyer, entretenir et déplacer le ventilateur, assurez-vous qu' il n' est pas connecté à l' alimentation.

RECYCLAGE



En tant que détaillant responsable, nous nous soucions de l' environnement.

En tant que tel, nous vous invitons à suivre les procédures d' élimination correctes pour l' appareil et ses matériaux d' emballage. Cela permettra de préserver les ressources naturelles et de veiller à ce que ces articles soient recyclés de façon à protéger la santé et l' environnement.

Vous devez éliminer l' appareil et son emballage conformément aux lois et réglementations locales.

Comme cet appareil contient des composants électroniques, il doit être éliminé avec ses accessoires séparément des ordures ménagères lorsqu' il atteint sa fin de sa vie.

Contactez votre autorité locale pour connaître vos options d' élimination et de recyclage.

L' appareil doit être apporté à votre centre de recyclage local. Certains points de collecte acceptent les appareils électroménagers gratuitement.

GARANTIE : 2 ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Monte o aparelho de acordo com a seção Instruções de instalação antes do uso. Antes de usar o aparelho, verifique e verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à declarada na placa de classificação do aparelho e leia essas importantes instruções de segurança com cuidado.
2. Use uma tensão de 220-240V ~ 50-60Hz e um soquete de energia que atenda ao padrão nacional para garantir sua segurança.
3. Não use o aparelho em um ambiente de alta humilhação ou frio.
4. Se o cabo elétrico da rede elétrica deste aparelho for danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo departamento de atendimento ao cliente do fabricante ou uma pessoa de maneira semelhante para evitar qualquer risco.
5. Use apenas o aparelho depois de ter sido totalmente montado; Nunca conecte o aparelho a uma fonte de alimentação antes

- da montagem.
6. Para evitar riscos, não mova o aparelho quando estiver em uso.
 7. Este produto deve ser instalado e usado longe de banheiras, chuveiros e piscinas. Sempre certifique -se de que nenhuma água possa mergulhar no aparelho.
 8. Desligue e desconecte o aparelho quando não for assistido ou não será usado por um longo tempo.
 9. O aparelho deve ser usado longe de fontes de fogo.
 10. Não coloque nada no topo do aparelho para evitar riscos.
 11. Para evitar danos mecânicos, choque elétrico ou incêndio, não insira nenhum objetivo no aparelho. Quando o aparelho estiver funcionando no modo OSC, não o gire na direção oposta, pois isso pode danificar a estrutura OSC dentro do aparelho.
 12. Nunca enxágue o aparelho sob água corrente e nunca toque no interruptor ou em nenhum dos botões de controle com as mãos molhadas.
 13. Certifique -se de que o aparelho seja

desligado e desconectado se precisar desapegar a concha de proteção durante a limpeza e manutenção.

14. Este aparelho não pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por aqueles que não têm experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entendam os perigos envolvidos.
15. As crianças de 8 anos ou mais devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
16. Se notar um cheiro desagradável ou fumaça enquanto estiver usando este aparelho, desligue -o e desconecte -o imediatamente. Envie -o para um centro de serviço autorizado para reparo.
17. O pessoal não profissional não pode reparar ou modificar o dispositivo.

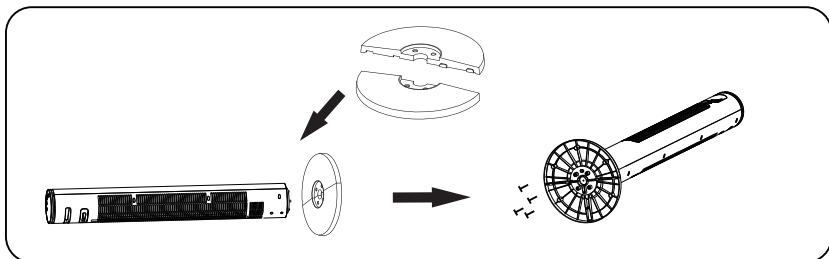
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo No.	JTF-13-R (B30101B6T)
Fonte de energia	220-240V ~ 50-60Hz
Consumo de energia	50W

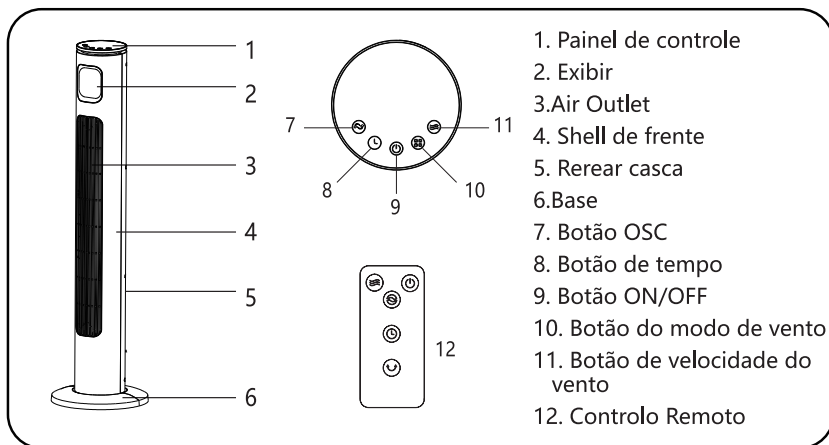
As especificações e design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Aperte as duas bases juntas.
2. Prenda a base na parte inferior do aparelho e use parafusos de 5 m4*12 para prendê -los.



REVISÃO DO PRODUTO



- Botão de tempo: Pressione este botão repetidamente para definir o tempo de desligamento em incrementos de 1 hora, até 24 horas.
- Botão OSC: Pressione este botão ligeiramente para que o ventilador insira o modo OSC. Pressione o botão novamente para parar o ventilador na posição desejada.
- Botão Modo de vento do vento: Pressione este botão para alterar o modo de vento na seguinte ordem: Modo Normal - Modo Natural - Modo de Suspensão.
- Botão Botão de velocidade do vento: Depois que o ventilador da torre estiver ligado, ele funcionará em baixa velocidade. Pressione este botão para alterar a velocidade do vento na seguinte ordem: baixa velocidade - velocidade média - alta velocidade.

• Controlo remoto (Fig. 1)

a. INSTRUÇÕES PRINCIPAIS



1. “” TECLA ON/OFF

Pressione a tecla “ON” para ligar o ventilador. O ventilador começará com o vento de baixa velocidade. Pressione a tecla “OFF” para desligar o ventilador.

2. “” CHAVE DE VELOCIDADE

Quando o ventilador iniciar, pressione esta tecla repetidamente para fazer com que o ventilador percorra as configurações de “Vento de baixa velocidade-Vento de velocidade média-Vento de alta velocidade” .

3. “” TECLA DE MODO

Pressione esta tecla para selecionar o modo. Pressione repetidamente para fazer o ciclo de modo do modo normal para o modo natural (ícone: ) para o modo de suspensão (ícone: ) .

4. “” CHAVE DE GIRO

Após a partida do ventilador, pressione esta tecla para selecionar o modo de oscilação/oscilação.

5. “” TECLA DE TEMPORIZADOR

Se o ventilador estiver funcionando: Pressione a tecla do timer repetidamente para definir um tempo de desligamento de até 24 horas (em incrementos de 1 hora).

Se o ventilador não estiver a funcionar: Pressione a tecla do timer repetidamente para definir um horário de início de até 24 horas (em incrementos de 1 hora).

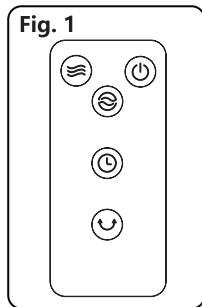
Nota: Todas as funções selecionadas serão mostradas no painel indicador.

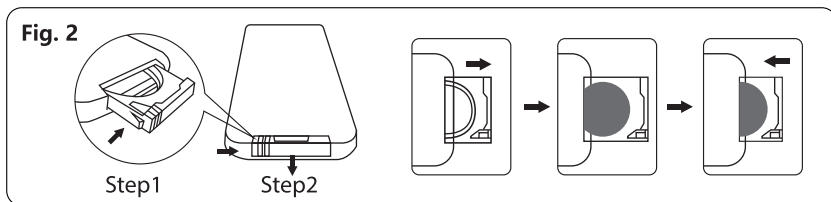
b. BATERIAS

1. Antes da primeira utilização: Retire a película protetora para removê-la. O controle remoto agora está pronto para uso. (A película protetora é para evitar que o controle remoto fique sem energia antes de ser usado)

2. Substituição da bateria:

(1) O controle remoto requer uma bateria de botão de lítio de 3V para operação. Para instalar a bateria, basta colocar o polegar nas reentrâncias e empurrá-lo para a direita e, em seguida, deslizar a tampa do compartimento da bateria para trás. (ver Fig. 2).





(2) Insira a nova bateria (tipo de bateria: CR2025) e certifique-se de que ela esteja posicionada conforme mostrado na Fig. 3.

(3) Substitua a tampa da bateria.

c. AVISOS DE BATERIA

1. Não jogue as baterias no fogo, pois elas podem explodir ou vazar.

2. Não misture pilhas velhas com novas.

d. OPERAÇÃO DO CONTROLE REMOTO

1. Aponte o controle remoto para o receptor no corpo do ventilador e pressione o botão desejado. O controle remoto funcionará a distâncias de até 5 metros (16 pés) e em um ângulo de 30 graus à esquerda e à direita do receptor. Antes de descartar o controle remoto, as baterias devem primeiro ser removidas e depois descartadas com segurança.

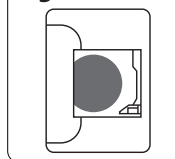
2. Se o ventilador da torre for usado em uma sala com máquinas de alta potência, o controle remoto não funcionará.

3. Não coloque nada entre o controle remoto e o receptor no corpo do ventilador.

4. Por favor, mantenha o controle remoto corretamente para evitar impactos e quedas.

5. Retire a bateria e guarde-a adequadamente quando o controle remoto não estiver em uso.

Fig. 3



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se qualquer falha ocorrer, verifique a seguinte lista de solucionamento de problemas primeiro. Se o problema ainda não puder ser resolvido, envie o aparelho para um centro de serviço autorizado para reparo.

Problema	Soluções
O ventilador não funciona e o indicador está desligado	Verifique se o plugue é inserido corretamente no soquete
	Verifique se a grade de entrada de ar foi instalada corretamente

O controle remoto não está funcionando	Se a luz indicadora de trabalho estiver desligada, verifique se a bateria do controle remoto foi instalada incorretamente ou está vazia
	Se a luz indicadora de trabalho estiver acesa, tente apontar o emissor infravermelho do controle remoto no painel de controle do produto
Som anormal	Pare o ventilador e verifique se ele foi colocado de forma estável

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o aparelho e remova o plugue de energia antes de limpar.
2. Limpe o corpo, a concha traseira e a base com papel de seda seco ou um pano macio. Se a poeira não puder ser removida facilmente, o aparelho poderá ser limpo com um pano húmido ou água com sabão ou outro detergente neutro.
3. Não deixe que nenhuma água entre no aparelho, pois isso pode danificá-lo.
4. Remova a poeira das rodas da grade e do vento usando uma escova longa e macia.
5. Se o ventilador já tiver sido usado por um ou dois anos, uma pequena quantidade de óleo lubrificante pode ser adicionada entre o motor e o eixo da roda do vento para mantê-lo funcionando sem problemas.
6. Se o ventilador não for usado há muito tempo, recomendamos que limpe o ventilador, coloque uma tampa à prova de poeira e guarde-o em um local frio e seco.
7. Não limpe o ventilador com gasolina, mais fino ou qualquer outra solução, pois isso pode danificá-la.
8. Antes de reparar, limpar, manter e mover o ventilador, verifique se ele não está conectado à fonte de alimentação.

DISPOSIÇÃO



Como minorista responsável, nos preocupamos com o meio ambiente.

Como tal, pedimos que siga os procedimentos de descarte corretos para o aparelho e seus materiais de embalagem. Isso ajudará a economizar recursos naturais e garantir que esses itens sejam reciclados de uma maneira que proteja a saúde e o meio ambiente.

Deve descartar o aparelho e sua embalagem de acordo com as leis e regulamentos locais.

Como esse aparelho contém componentes eletrônicos, ele e seus acessórios devem ser descartados separadamente dos resíduos domésticos quando o aparelho atingir o fim de sua vida.

Entre em contacto com a sua autoridade local para aprender sobre suas opções de descarte e reciclagem.

O aparelho deve ser levado ao seu centro de reciclagem local. Alguns pontos de coleta aceitam aparelhos gratuitamente.

GARANTIA: 2 ANOS

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Használat előtt szerelje össze a készüléket az ÜZEMBEHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ részben leírtaknak megfelelően. A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel, és figyelmesen olvassa el ezeket a fontos biztonsági előírásokat.
2. Biztonsága érdekében 220-240 V ~ 50-60 Hz feszültséget és a nemzeti szabványnak megfelelő hálózati aljzatot használjon.
3. NE használja a készüléket magas páratartalommal vagy nagyon alacsony hőmérséklettel rendelkező környezetben.
4. Ha a készülék tápkábele megsérül, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó ügyfélszolgálatának vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
5. A készüléket csak a teljes összeszerelés után használja; összeszerelés előtt soha ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz a készüléket.
6. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében

- használat közben ne mozgassa a készüléket.
7. A terméket a fürdőkádaktól, a zuhanyrózsáktól és az úszómedencéktől távol kell elhelyezni és használni. Ügyeljen arra, hogy soha ne fröccsenjen víz készülékre.
 8. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy hosszabb ideig nem tervezi használni, kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
 9. A készüléket a tűzforrásoktól távol kell használni.
 10. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne tegyen semmit a készülék tetejére.
 11. A mechanikai sérülések, az áramütés és a tűz megelőzése érdekében ne helyezzen be semmilyen tárgyat a készülékbe. Amikor a készülék OSC (oszcillációs) módban működik, ne fordítsa az ellenkező irányba, mert ez károsíthatja a készülékben található OSC szerkezetet.
 12. Soha ne öblítse le a készüléket folyó víz alatt, és soha ne érintse meg nedves kézzel a kapcsolót vagy a vezérlőgombokat.
 13. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki

van kapcsolva és ki van húzva a hálózati aljzataból, ha a tisztítás és a karbantartás során le kell vennie a védőburkolatot.

14. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatot és/vagy tudást nélkülöző személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak, és a készülék használatából adódó veszélyeket megértették.
15. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyeletet igényelnek, hogy ne játszanak a készülékkel.
16. Ha a készülék használata közben kellemetlen szagot vagy füstöt észlel, kapcsolja ki, és azonnal húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzataból. Hivatalos márkaszervizben javíttassa meg a készüléket.
17. Nem szakképzett személy nem javíthatja vagy módosíthatja a készüléket.

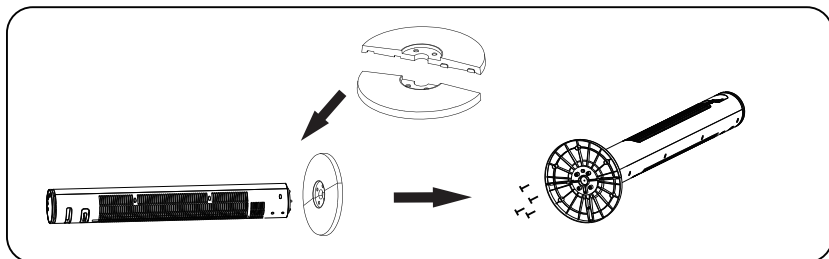
MŰSZAKI ADATOK

Modellszám:	JTF-13-R (B30101B6T)
Tápellátás	220-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	50 W

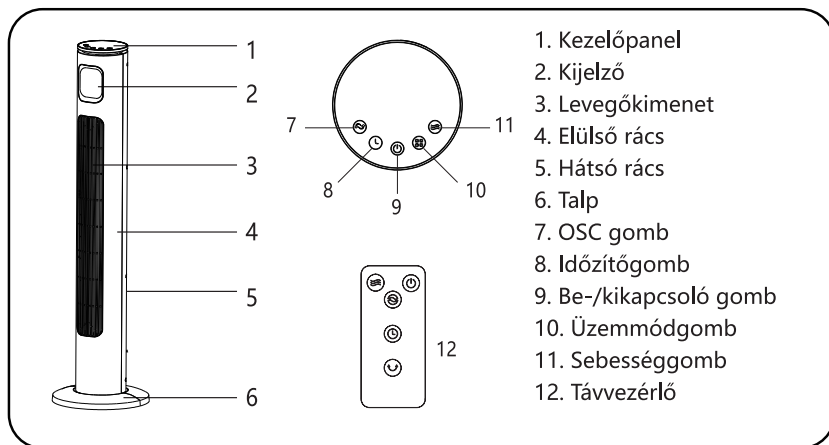
A termék műszaki adatai és a kialakítása előzetes értesítés nélkül változhatnak.

ÜZEMBEHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

1. Rögzítse egymáshoz a talp két részét.
2. Csatlakoztassa az talpat a készülék alsó részéhez, és használjon 5 db M4x12 mm-es talpcsavart a rögzítéshez.



TERMÉKÁTTEKINTÉS



- **Időzítógomb:** A kikapcsolási idő 1 órás lépésekben - legfeljebb 24 óra - való beállításához nyomja meg többször a gombot.
- **OSC gomb:** Nyomja meg enyhén ezt a gombot, és a ventilátor OSC módba kapcsol. Nyomja meg ismét a gombot, és a ventilátor a kívánt helyzetben megáll.
- **10. Üzem módgomb:** Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg ezt a gombot, az üzemmódok sorrendje a következő: Normál üzemmód - Természetes üzemmód - Alvás üzemmód.
- **Sebességgomb:** A toronyventilátor a bekapcsolás után alacsony sebességgel működik. A sebesség megváltoztatásához nyomja meg ezt a gombot, a légáramlás beállításainak sorrendje a következő: Alacsony sebesség - Közepes sebesség - Magas sebesség
- Távírányító (1. ábra)

a. KULCSFONTOSÁGÚ UTASÍTÁSOK

1. “⏻” ON/OFF (BE/KIKAPCSOLÓ) GOMB

A ventilátor bekapcsolásához nyomja meg az „ON” gombot. A ventilátor alacsony sebességfokozattal kezd működni. A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg az „OFF” gombot.

2. “🌀” SPEED (SEBESSÉG) GOMB

A ventilátor indításakor nyomja meg többször ezt a gombot, hogy a ventilátor váltson az „LOW (ALACSONY)” sebességfokozat - MID (KÖZEPES) sebességfokozat - „HIGH” (MAGAS) sebességfokozat” beállítások között.

3. “🌀” MODE (ÜZEMMÓD) GOMB

Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg ezt a gombot. Nyomja meg többször, hogy az üzemmód normál üzemmódból természetes üzemmódba (ikon:🌀), majd alvó üzemmódba kapcsoljon (ikon:🌙).

4. “🌀” SWING (PÁSZTÁZÓ) GOMB

A ventilátor elindítása után nyomja meg ezt a gombot a pásztázó/oszcillációs üzemmód kiválasztásához.

5. “⌚” TIMER (IDŐZÍTŐ) GOMB

Ha a ventilátor üzemel: Nyomja meg többször az időzítő gombot a legfeljebb 24 órás kikapcsolási idő beállításához (1 órás lépésekben).

Ha a ventilátor nem működik: nyomja meg többször az időzítógombot a bekapcsolási idő beállításához, legfeljebb 24 órás időtartamra (1 órás lépésekben).

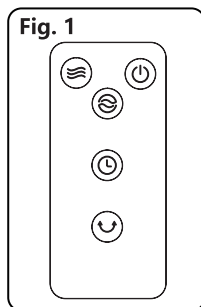
Megjegyzés: Az összes kiválasztott funkció megjelenik a kijelzőpanelen.

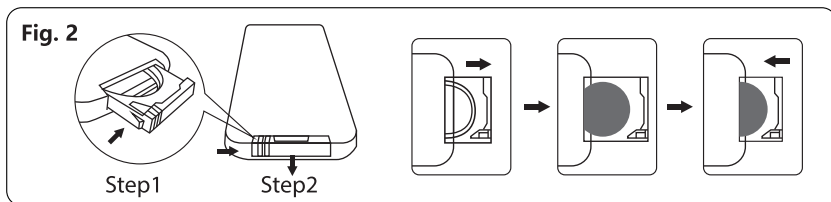
b. ELEMEK

1. Az első használat előtt: Húzza ki a védőfóliát, hogy eltávolítsa azt. A távirányító most már használatra kész. (A védőfólia megakadályozza, hogy a távirányító eleme a használat előtt lemerüljön).

2. Elemcsere:

(1) A távirányító működéséhez 3 V-os lítium gombelem szükséges. Az elem behelyezéséhez egyszerűen helyezze hüvelykujját a mélyedésekbe, nyomja jobbra, majd csúsztassa vissza az elemtartó fedelét. (lásd: 2. ábra).





(2) Helyezze be az új elemet (elemtípus: CR2025), és ellenőrizze, hogy a 3. ábrán látható módon van-e elhelyezve.

(3) Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

c. Az ELEMMEEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Ne dobja tűzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak vagy szivároghatnak.

2. Ne használjon együttesen használt és új elemeket.

d. A TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDÉSE

1. Irányítsa a távirányítót a ventilátor törzsén található receptorra, és nyomja meg a kívánt gombot. A távirányító legfeljebb 5 méteres távolságban, a receptor bal és jobb oldalán pedig 30 fokos szögben működik. A távirányító leselejtezése előtt az elemeket el kell távolítani, majd biztonságosan ártalmatlanítani.

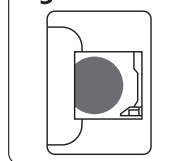
2. Ha a toronyventilátort nagy teljesítményű gépekkel rendelkező helyiségben használja, a távirányító nem működik.

3. Ne tegyen semmit a távirányító és a ventilátor törzsén található receptor közé.

4. Tartsa a távirányítót megfelelően, óvja az ütésektől és a leeséstől.

5. Ha a távvezérlő nincs használatban, vegye ki az elemet, és tárolja megfelelően.

Fig. 3



HIBAELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen hibát észlel, először ellenőrizze a következő hibaelhárítási listát. Ha a probléma továbbra is fennáll, hivatalos márkaszervizben javíttassa meg a készüléket.

Probléma	Megoldások
A ventilátor nem működik, és a jelzőfény nem világít	Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugasz megfelelően van behelyezve a hálózati aljzatba
	Ellenőrizze, hogy a levegőbemeneti rács felhelyezése megfelelő

A távvezérlő nem működik	Ha a működésjelző fény nem világít, ellenőrizze, hogy a távvezérlőben van-e elem, illetve megfelelően van-e behelyezve
	Ha a működésjelző fény világít, próbálja a távvezérlő infravörös adóját a termék kezelőpaneljére irányítani
Rendellenes hang	Kapcsolja ki a ventilátort, és ellenőrizze, hogy stabilan van-e elhelyezve

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugaszt.
2. Törölje le a burkolatot, a hátsó burkolatot és a talpat száraz papírtörülővel vagy puha ruhával. Ha a por nem távolítható el könnyen, a készülék nedves ruhával, tisztítószerves vízzel vagy más semleges tisztítószerszel letörölhető.
3. Vigyázzon, hogy ne kerüljön víz a készülékbe, mert megrongálódhat.
4. A rácstról és a lapátokról hosszú, puha kefével távolítsa el a port.
5. Ha már egy-két éve használja a ventilátort, kis mennyiségű kenőolajat adhat a motor és a lapátkerék tengelye közé, hogy a készülék zavartalanul működjön.
6. Ha a ventilátort hosszú időn keresztül nem használja, javasoljuk, hogy tisztítsa meg, helyezzen rá porvédő borítást, és tárolja hűvös, száraz helyen.
7. A ventilátort ne törölje le benzinnel, hígítóval vagy más oldattal, mert károsodhat.
8. A ventilátor javítása, tisztítása, karbantartása és mozgatása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.

HULLADÉKKEZELÉS



Felelős kiskereskedőként törődünk a környezettel.

Ezért javasoljuk, hogy kövesse a készülékre és a csomagolóanyagokra vonatkozó helyes hulladékkezelési eljárásokat. Ez elősegíti a természeti erőforrások megőrzését, és biztosítja, hogy a termékek a környezet és az egészség védelmét biztosító módon kerüljenek újrahasznosításra.

A készülék és annak csomagolásának hulladékkezelését a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően kell végezni.

Mivel a készülék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, a készülék és tartozékai az élettartamuk végén nem helyezhetők a háztartási hulladékba.

Az ártalmatlanítási és újrahasznosítási lehetőségekről a helyi hatóságoktól kaphat tájékoztatást.

A készüléket a helyi újrahasznosító központba kell elvinnie. Egyes gyűjtőpontok díjmentesen átveszik a készülékeket.

JÓTÁLLÁS: 2 ÉV



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



WWW.TAYLORSWODEN.COM
MADE IN CHINA